

## ATBILD EKSPERTS

### Vai rēķinus obligāti jāizraksta latviešu valodā?

08. februāris, 2013

[http://www.ifinances.lv/lat/atbild\\_eksperts/nodokli?doc=4410](http://www.ifinances.lv/lat/atbild_eksperts/nodokli?doc=4410)



Foto: no ZAB SORAINEN arhīva

***Vai Latvijas apliekamā persona – pievienotās vērtības nodokļa maksātājs, izrakstot nodokļa rēķinu Vācijas apliekamai personai, var rēķinu izrakstīt vācu valodā? Vai šajā gadījumā ir ievērotas (nav pārkāptas) Latvijas normatīvo aktu prasības?***

**Atbild zvērinātu advokātu biroja SORAINEN vecākā nodokļu menedžere Sabīne Vuškāne:**

Likuma Par grāmatvedību 6. pants nosaka, ka grāmatvedības reģistri ir jākārtoti latviešu valodā un kopā ar attaisnojuma dokumentiem jāglabā Latvijas teritorijā. Savukārt šis pats pants nosaka, ja saimnieciskajos darījumos piedalās ārvalstu juridiskā vai fiziskā persona, tad, pusēm vienojoties, var lietot arī otru, šai personai un revidentiem pieņemamu valodu. Ja ierakstos lietoti kodi, saīsinājumi, atsevišķi burti vai simboli, tiem ir jādod skaidrojums.

Līdz ar to, atbildot uz jautājumu, vai Latvijas uzņēmums Vācijas apliekamai personai drīkst izrakstīt rēķinu vācu valodā, atbilde ir – jā drīkst izrakstīt. Uzņēmumam gan jānodrošinās, ka nepieciešamības gadījumā tas var nodrošināt šādu rēķinu (vai citu dokumentu) tulkojumu saprātīgā laikā.